



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 13 décembre 2021
à 19 h**

Séance diffusée en direct sur le site Internet de l'arrondissement

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 décembre 2021 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de commentaires de la mairesse et des conseillers.

10.04 Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions et de demandes du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1213930002

Déclaration des membres du conseil d'arrondissement élu-es le 7 novembre 2021 à l'effet qu'ils ou elles sont adéquatement protégé(es) contre la COVID-19 afin d'assumer leurs fonctions.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216290035

Accorder un contrat de services professionnels à Affleck de la Riva Architectes d'un montant de 66 685,50 \$, incluant les taxes, pour le projet de rénovation d'un bâtiment de service au clos de voirie Madison, et autoriser une dépense à cette fin de 96 693,98 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant - Appel d'offres public - Contrats multiples CDN-NDG-21-AOP-DAI-008 - Contrat 4 - Projet 4 (2 soumissionnaires).

20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216290036

Accorder un contrat de services professionnels à Affleck de la Riva Architectes d'un montant de 74 158,88 \$, incluant les taxes, pour le projet de construction d'une dalle et système de lavage d'équipements et matériel roulant et autres travaux de sécurisation au clos de voirie Madison, et autoriser une dépense à cette fin de 107 530,38 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant - Appel d'offres public - Contrats multiples CDN-NDG-21-AOP-DAI-008 - Contrat 4 - Projet 5 (2 soumissionnaires).

20.03 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1216025009

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue de 9071-7448 QUÉBEC Inc., pour une durée de dix (10) ans, à compter du 1^{er} septembre 2021, des locaux au sous-sol, au rez-de-chaussée et au troisième étage de l'immeuble situé au 6585 chemin de la Côte-des-Neiges, d'une superficie de 1 595 m², à des fins d'activités communautaires et de loisirs, pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, moyennant un loyer total de 3 948 002,35 \$, taxes incluses. Bâtiment 8049-001.

20.04 Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1218159002

Autoriser la signature de onze ententes de prêt de locaux avec onze organismes sans but lucratif occupant les locaux du Centre communautaire « Le 6767 », pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023, avec une possibilité de prolongation d'un an, soit jusqu'au 31 décembre 2024, le tout représentant des recettes totales de 214 924,80 \$ (toutes les taxes incluses, si applicables).

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385018

Accorder une contribution financière à À Deux Mains Inc., totalisant 122 067,20 \$ (toutes taxes incluses si applicables), pour la réalisation d'une programmation « Programme - Animation de loisirs » volet J2000, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385024

Accorder une contribution financière à Jeunesse Benny, totalisant 89 599,26 \$ (toutes taxes incluses si applicables), pour la réalisation du projet « Programme - Animation de loisirs », pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219160003

Accorder une contribution financière aux organismes Carrefour jeunesse emploi de Côte-des-Neiges et Carrefour jeunesse emploi Notre-Dame-de-Grâce totalisant 85 280 \$ (toutes taxes incluses si applicables), pour la réalisation d'activités liées à la concertation jeunesse pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver les deux projets de convention à cet effet.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284012

Prolonger la période de la convention jusqu'au 30 juin 2022 (initialement prévue jusqu'au 31 décembre 2021) pour la contribution financière de 101 143 \$ accordée à l'organisme Les gens d'affaires Notre-Dame-de-Grâce (Biz NDG), organisme de l'arrondissement, dans le cadre du « Fonds de dynamisation des artères commerciales 2021 ».

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1218268006

Approuver la signature d'une convention de service entre l'arrondissement et la Société environnementale de Côte-des-Neiges (SOCENV) pour réaliser, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022, un projet visant la gestion humanitaire et environnementale des biens disposés en bordure de rue lors d'une éviction, et verser à cette fin la somme de 114 975 \$ (taxes incluses) pouvant être augmentée d'un montant additionnel et maximal de 19 545.75 \$ (taxes incluses), spécifiquement destiné au dépassement de coûts en raison d'une augmentation éventuelle du nombre d'évictions.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1214570012

Approuver le calendrier des séances ordinaires et les lieux des séances ordinaires et extraordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2022.

30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1217838004

Autoriser une dépense additionnelle de 3 547,04 \$ taxes incluses, pour ajustement des contingences en lien avec les travaux de réfection de la chambre de télécommunication dans le cadre du projet de rénovation de la bibliothèque Côte-des-Neiges.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216954008

Autoriser des dépenses de la somme de 4 671 300 \$, pour la fourniture de biens et de services d'utilités publiques (asphalte, béton, pierre, sel, disposition des sols, vêtements, électricité et téléphonie), acquis dans les ententes-cadres et les services publics à la hauteur des budgets prévus pour l'exercice 2022.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1218972001

Édicter une ordonnance pour l'installation d'un arrêt obligatoire sur l'avenue Ellendale en direction nord-est à l'intersection de la rue Mcshane.

40.02 Ordonnance - Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1219223005

Renouveler les ordonnances décrétant une promotion commerciale sur l'ensemble du territoire de l'arrondissement, jusqu'au 30 avril 2022, permettant les abris d'attente, la vente et les cafés-terrasses dans les cours avant devant les commerces ainsi que les enseignes temporaires, à certaines conditions.

40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1219223006

Renouveler les ordonnances pour permettre les braderies, les enseignes temporaires et l'animation sur le domaine public lors des promotions commerciales demandées par l'Association des gens d'affaires de Notre-Dame-de-Grâce et par la Société de développement commercial Côte-des-Neiges jusqu'au 30 avril 2022.

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1217078004

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement d'emprunt autorisant un emprunt de 7 750 000\$ pour la réalisation de travaux de réfection, de protection d'immeubles et pour l'achat d'équipements, puis déposer le projet de règlement.

40.05 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216954007

Adopter, tel que soumis, le règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2022.

40.06 Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284018

Adopter, tel que soumis, le règlement modifiant le *Règlement sur les promotions commerciales* (c. P-11) à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce pour l'année 2022, afin d'aider les commerçants à s'adapter face aux imprévus de la pandémie.

40.07 Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284017

Adopter, tel que soumis, le règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2022.

40.08 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1217078001

Adopter, tel que soumis, le règlement d'emprunt autorisant un emprunt de 6 626 000\$ pour la réalisation de travaux de réfection routière et de réparations mineures de trottoirs.

40.09 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1214570014

Adopter, avec changement, le règlement sur les tarifs (exercice financier 2022).

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290039

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et au projet particulier PP-95 (Résolution CA17 170049), les travaux visant l'installation d'une enseigne annonçant le nom d'un projet situé au 5139, avenue de Courtrai - dossier relatif à la demande de permis 3003043182.

40.11 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290025

Adopter, tel que soumis, le projet de résolution approuvant le projet particulier visant à permettre la démolition d'un bâtiment commercial situé au 5055, rue Buchan et la construction d'un bâtiment résidentiel de 7 à 10 étages de la catégorie H.7 (36 logements et plus), au 5070, rue Paré (adresse projetée), sur le lot 2 648 720, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017), puis mandater la secrétaire d'arrondissement, conformément aux règles du décret 2021-054 du 16 juillet 2021, pour remplacer l'assemblée publique de consultation prescrite par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1) par une consultation écrite d'une durée de 15 jours et en fixer les modalités.

40.12 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290024

Refuser l'adoption d'une résolution approuvant un projet particulier visant à autoriser la transformation du bâtiment situé au 5867, chemin de la Côte-Saint-Antoine en quatre unités résidentielles en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1217479012

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous les fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour le mois de novembre 2021 et toutes les dépenses du mois d'octobre 2021.

65 – Avis de motion des conseillers

65.01 Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1213571019

Motion des arrondissements en appui à la déclaration adoptée par le conseil municipal visant à reconnaître l'importance du loisir public.

70 – Autres sujets

70.01 Varia

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385023

Appuyer les projets des établissements d'enseignement privés (Collège Jean-de-Brébeuf, Universtité de Montréal et Université Concordia), afin que ces derniers puissent soumettre une demande d'aide financière au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du gouvernement du Québec dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur (PSISRSES) ainsi que de convenir d'une entente de service afin que l'installation soit accessible à l'ensemble de la population.